

The Orange County Deaf Advocacy Center provides interpreting services for all people with any hearing impairment.

## **Basic ethics for Interpreting:**

1. Get to know the deaf person.
2. Must be on time for your assignment.
3. Must dress appropriately.
4. Don't wear a lot of jewelry such as dangling bracelets, and a lot of necklaces.
5. Don't sign fast and don't use a lot of finger spelling the deaf can't read it.

## **Orange County Deaf Advocacy Center**

2960 Main Street  
Suite A100  
Irvine, CA 92614

Telephone Number:  
949-955-0054 Fax/TDD/Voice

E-mail:  
margiegar48@yahoo.com

Website:  
<http://www.deafadvocacy.org>



All donations are tax deductible.  
TAX ID #33-0806007  
Checks can be made out to:  
OCDAC

Thank you for your support!

The Orange County Deaf Advocacy Center is a 501(c)(3) non-profit.  
1998-2005© OCDAC Communications



## **ORANGE COUNTY DEAF ADVOCACY CENTER**

*"RE-INVENTING ADVOCACY"*

## **Information on Interpreting Services**

# EDUCATIONAL INTERPRETER CODE OF ETHICS

It is generally accepted that due to a deaf student's young age, educational interpreting requires the interpreter to become a mentor for the deaf student. However, the age of the consumer does not merit an interpreter the obligation to interfere. Students need guidance from a variety of peers, teachers, and counselors.

The appropriate role of the interpreter is a linguistic conduit and cultural mediator, not a moral compass. Although the standard code of ethics may seem limiting, these limitations are necessary to guide interpreters and consumers to make better ethical decisions about the interpreter's role.

It is unethical and detrimental to expect an interpreter to perform duties unrelated to interpreting, such as:

- tutoring (at any time and under any circumstances)

- reporting to staff members about the deaf student's academic and/or social progress
- supervising students (lunch duty, bus duty)
- disciplining/counseling students
- clerical work, errands, and copying

As a member of the educational team, it is essential that the interpreter follow the standard code of ethics as a common sense guide. Staff and students will reap long-term benefits from an interpreter's professionalism and commitment to the code of ethics.

## Training Information for Interpreters

If you want to learn how to be an interpreter, feel free to contact Margie Garetz by E-mail or through the office.

SOME INTERPRETING SCENES

